

# NEW HAMPSHIRE, USA

DAS HERZ VON NEUENGLAND



FREI LEBEN und *entdecken*

Cannon Mountain, Franconia



**New Hampshire**  
visitnh.gov

## RESTAURANTS, UNTERKÜNFTE UND LANDSCHAFTLICHE SCHÖNHEITEN

Unsere Frühstückspensionen, Gasthöfe oder luxuriösen Grandhotels mit wunderschönen Landschaftsausblicken werden Sie mit warmer Gastfreundschaft herzlich willkommen heißen - alle bieten eine große Auswahl an Speisen, von Gourmet-Mahlzeiten bis hin zur traditionellen Küche Neuenglands. FREI LEBEN und erleben:

- Historische Grandhotels, Landgasthöfe und Frühstückspensionen
- Drei landschaftlich reizvolle Panoramastraßen zum White Mountain Loop wurden vom Travel & Leisure Magazine zum „besten Ort zur Herbstlaub betrachtung“ gekürt.
- Unsere kulinarischen Touren - Brauereien, Schokolade & Martini und Wein, Käse & Schokolade
- Kürbisfestival, Internationales Obst- und Speisenfestival, Winter-Weinfestival, Restaurantwoche
- 75 Nationalparkgebiete wie Campingplätze, historische Stätten, Naturschutzgebiete und unzählige Wanderwege
- Der Presidential Mountain Range ist ein Bergrücken, der seit Jahren von Künstlern als Hintergrund verwendet wird.



# FREI LEBEN und erleben



Jeder der sechs Bundesstaaten, die zu Neuengland gehören, ist wunderschön, aber New Hampshire ist wirklich beeindruckend. Entdecken Sie unsere spektakulären Naturlandschaften - ruhige Seen, atemberaubendes Herbstlaub, majestätische Berge, historische Dörfer und eine sonnige Meeresküste. Ob Sie eine Reise mit Ihrer Familie, mit Freunden oder Ihrem Partner planen - New Hampshire wartet darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.

## ABENTEUER IM FREIEN

Egal, ob Sie New Hampshire bei einer geführten Besichtigungstour kennen lernen oder unsere bezaubernde Landschaft auf eigene Faust entdecken möchten, unsere Berge, Seen und Meeresküste bieten Ihnen das ganze Jahr über zahlreiche Abenteuer im Freien. FREI LEBEN und erkunden:

- Mehr als 1.200 Seen und Teiche
- 6.500 amerikanische Elche, die 1,5 bis 2 m groß und bis zu 675 kg schwer sind; Elch-Touren
- 48 Berge, die mindestens 1.200 m hoch sind
- Geburtsstätte des Skisports, Skifahren ist der offizielle Sport des Bundesstaates, 19 Skigebiete
- Mehr als 11.000 km Schneemobilpfade. Wussten Sie, dass das erste Schneemobil in West Ossipee erfunden wurde?
- Beobachten von Walen
- Ziplines, Bergbahnen und Coaster, Segway-Touren und andere Abenteuer im Freien
- Mountainbiking und Radwandern auf befestigten und unbefestigten Wegen



# FREI LEBEN und erkunden



Suchen Sie Abenteuer? Probieren Sie Felsenklettern auf den höchsten Bergen im Nordosten der USA oder gleiten Sie auf einer Zipline-Tour über die Baumkronen. Wenn Ihnen das Beobachten von Tieren Freude macht, bringen Sie Ihr Fernglas mit nach New Hampshire, denn hier kann man besonders gut Vögel beobachten, Elche sehen und sich bei einer Walbeobachtungstour im Atlantik diesen atemberaubenden Tieren nähern.

## KUNST UND KULTUR

New Hampshire beherbergt eine abwechslungsreiche Kultur - reich an Geschichte, Kunst und Innovation, von Kunstmuseen bis zu traditionellen Handwerksstätten. FREI LEBEN und neu entdecken:

- Die League of NH Craftsman - der älteste organisierte Handwerksverband und die jährliche Handwerksausstellung in den USA
- Wolfboro - das älteste Sommer-Resort der USA
- Shaker-Gemeinden und historische Wahrzeichen
- Wunderschöne Gärten an der Gedenkstätte „Saint-Gaudens National Historic Site“, die an einen der größten Künstler der USA erinnert
- Einzigartige Theater, unterhaltsame Musikveranstaltungen und Zentren für darstellende Künste



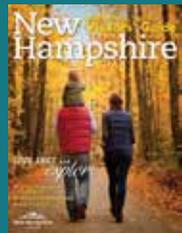
# FREI LEBEN und *steuerfrei einkaufen*



New Hampshire hat eine wunderbare Mischung aus Boutiquen mit einem vielfältigen Angebot von handgemachten Möbeln bis hin zu handgestrickten Pullovern. Finden Sie einzigartige Geschenke auf unseren Handwerksausstellungen, entdecken Sie versteckte Schätze in zahlreichen Antiquitätenläden oder kaufen Sie Schnäppchen und Geschenke in unseren berühmten Fabrikverkaufsstellen. Und denken Sie daran, dass New Hampshire der einzige Bundesstaat in Neuengland ist, in dem Sie das ganze Jahr über steuerfrei einkaufen können.

## HILFREICHE INFORMATIONEN

Beginnen Sie noch heute, Ihren Urlaub in New Hampshire mit diesen hilfreichen Informationen zu planen. Noch mehr erfahren Sie in unserem kostenlosen offiziellen Reiseführer oder online unter [visitnh.gov](http://visitnh.gov). New Hampshire ist für Besucher ein sicheres, sauberes und freundliches Urlaubsziel. Schon mehrere Male wurde New Hampshire zu einem der Bundesstaaten mit der höchsten Lebensqualität in den USA gewählt. Wir freuen uns darauf, Sie begrüßen zu können!



### INFORMATIONEN ZUR URLAUBSPLANUNG

Unser Reiseführer enthält interessante Geschichten, detaillierte regionale Profile, Vorschläge für Autotouren, Veranstaltungen und Feste, Sehenswürdigkeiten, die Sie nicht versäumen sollten, sowie fantastische

Fotografien von New Hampshire. Bestellen Sie Ihren kostenlosen Reiseführer noch heute unter [visitnh.gov](http://visitnh.gov). Internationale Besucher können einen Reiseführer auch über folgende Stelle beziehen:

**New Hampshire Division of Travel and Tourism Development**  
P.O. Box 1856  
Concord, NH 03302-1856, USA  
Tel: +1 (603) 271-2665 • Fax: +1 (603) 271-6870  
E-Mail: [travel@dred.state.nh.us](mailto:travel@dred.state.nh.us) • Website: [visitnh.gov](http://visitnh.gov)

### TRANSPORT

New Hampshire ist von vielen Gebieten im Nordosten der USA und von Ostkanada aus innerhalb eines Tages leicht zu erreichen. Zudem gibt es bequeme Flugverbindungen entweder direkt nach New Hampshire (NH) oder über Massachusetts (MA), New York (NY) oder Kanada.

### Flughäfen

Manchester-Boston Regional Airport  
Manchester, NH • +1 (603) 624-6539 • [flymanchester.com](http://flymanchester.com)

Logan International Airport  
Boston, MA • +1 (617) 561-1800 • [massport.com/logan](http://massport.com/logan)

JFK International Airport  
Jamaica, NY • +1 (718) 244-4444 • [panynj.gov](http://panynj.gov)

LaGuardia Airport  
Flushing, NY • +1 (718) 533-3400 • [panynj.gov](http://panynj.gov)

Newark Liberty International Airport  
Newark, NJ • +1 (973) 961-6000 • [panynj.gov](http://panynj.gov)

Montréal-Trudeau Airport  
Dorval, Québec • +1 (514) 394-7377 • [admtl.com](http://admtl.com)

### Buslinien

C&J Transportation  
+1 (603) 430-1100 • [cjtrailways.com](http://cjtrailways.com)

Concord Coach  
+1 (603) 228-3300 • [concordcoachlines.com](http://concordcoachlines.com)

Dartmouth Coach  
+1 (603) 448-2800 • [dartmouthcoach.com](http://dartmouthcoach.com)

Greyhound Bus Lines  
+1 (603) 436-0163 • [greyhound.com](http://greyhound.com)

### Eisenbahn

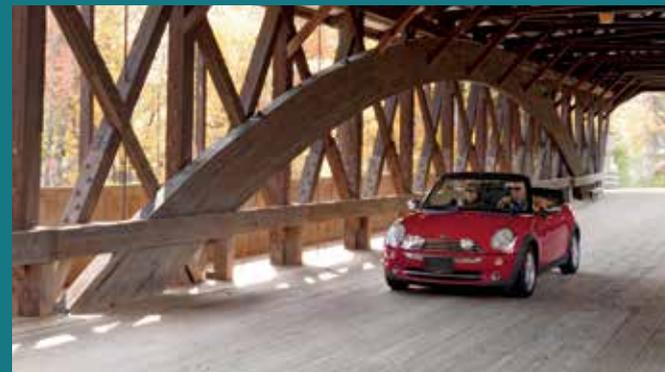
AMTRAK  
+1 (800) 872-7245 • [amtrak.com](http://amtrak.com)  
Boston nach Portland mit Halt in Dover, Exeter und Durham

### Straßen

Die Geschwindigkeitsbegrenzung auf den Autobahnen des Bundesstaates beträgt 65 Meilen pro Stunde (104 km/h), sofern nicht anders angegeben. Für andere Bundes- und Landstraßen ist die Geschwindigkeit jeweils angegeben. Obwohl die meisten ausländischen Führerscheine akzeptiert werden, ist es am besten, wenn man einen internationalen Führerschein mit sich führt.

Der Eastern New Hampshire Turnpike, der F. E. Everett Turnpike und der Spaulding Turnpike sind gebührenpflichtige Straßen. Die Gebühren betragen zwischen 1,- und 3,- Dollar.

In New Hampshire müssen Kinder unter 18 Jahren in Fahrzeugen entweder in einem Kindersitz sitzen oder angeschnallt sein. Fahrern und allen anderen Mitfahrern wird das Tragen von Sicherheitsgurten empfohlen.



### WÄHRUNG

Die meisten Geschäfte in New Hampshire akzeptieren nur US-Dollar. Ausländische Währungen können in jeder größeren Bank in New Hampshire umgetauscht werden. Im gesamten Bundesstaat gibt es zahlreiche Bankautomaten (ATMs). Die meisten sind an ein internationales Netzwerk angeschlossen, damit auch internationale Besucher Geld von ihrem Konto zu Hause abheben können.

### EINKAUFEN

Keine Mehrwertsteuer ~ Im gesamten Bundesstaat finden Sie Fabrikverkaufsstellen, Boutiquen, Antiquitätenläden, Kunst- und Handwerksgalerien sowie eine große Auswahl an Geschäften mit lokalen, einheimischen und internationalen Waren.

Die Spirituosen Geschäfte in New Hampshire sind verstaatlicht und bieten einige der besten Preise an, die Sie finden können. Reisenden wird nahe gelegt, sich über die Bestimmungen bezüglich der Alkoholmengen zu informieren, die sie aus dem Bundesstaat ausführen dürfen. Internationale Besucher sollten sich in ihrem Land bei den zuständigen Behörden nach den Einfuhrbestimmungen für die im Ausland gekauften Waren erkundigen.

### ALKOHOL

In New Hampshire ist der Konsum alkoholischer Getränke erst ab 21 Jahren erlaubt. Häufig wird ein Altersnachweis verlangt. Zudem darf der Blutalkoholgehalt beim Autofahren laut Gesetz nicht mehr als 0,08 Promille betragen.

### ZEITZONE

In New Hampshire gilt die Ostküstenzeit (EST), die sechs Stunden hinter der deutschen Zeit liegt. Von April bis Oktober werden die Uhren für die Sommerzeit (DST) um eine Stunde vorgestellt.

### KLIMA

Eines der attraktivsten Merkmale von New Hampshire ist das abwechslungsreiche Klima. Im Sommer ist es warm und sonnig. Die durchschnittliche Tagestemperatur beträgt etwa 21 °C. Manchmal steigt die Temperatur bis auf ca. 32 °C an. Die Nächte im Sommer sind im Allgemeinen kühl. Der Herbst wird von vielen Bewohnern Neuenglands als die ideale Jahreszeit angesehen, da die Temperaturen an sonnigen Tagen erfrischend kühl sind und im Durchschnitt 10 °C betragen. Im Winter fallen durchschnittlich 160-230 cm Schnee und die Temperaturen liegen zwischen -9 und +4 °C. Da von der Küste her oft eine Brise weht und in den höheren Berglagen selbst die Sommertage recht kühl sein können, ist es ratsam, mehrere Kleidungsstücke übereinander zu tragen.



### FÜR REISEINDUSTRIE UND MEDIEN USA

Tourveranstalter, Reiseagenturen, Konferenzplaner und Medien:  
NHDTTD  
P.O. Box 1856, 172 Pembroke Rd., Concord, NH 03302 USA  
Tel: +1 (603) 271-2665 • +1 (800) 262-6660  
E-Mail: [travel@dred.state.nh.us](mailto:travel@dred.state.nh.us)

### ANDERE NÜTZLICHE NEW HAMPSHIRE WEBSITES

New Hampshire State Government  
[nh.gov](http://nh.gov)

Division of Forests and Lands  
[nhdfl.org](http://nhdfl.org)

New Hampshire State Parks  
[nhstateparks.org](http://nhstateparks.org)

New Hampshire Department of Agriculture  
[state.nh.us/agric/aghomet.html](http://state.nh.us/agric/aghomet.html)

New Hampshire Fish & Game Department  
[wildlife.state.nh.us](http://wildlife.state.nh.us)

New Hampshire Products  
[nhmade.com](http://nhmade.com)

New Hampshire Snowmobile Association  
[nhsa.com](http://nhsa.com)

New Hampshire Campground Owners' Association  
[ucampnh.com](http://ucampnh.com)

Ski New Hampshire  
[skinh.com](http://skinh.com)

Division of Economic Development  
[ded.state.nh.us](http://ded.state.nh.us)

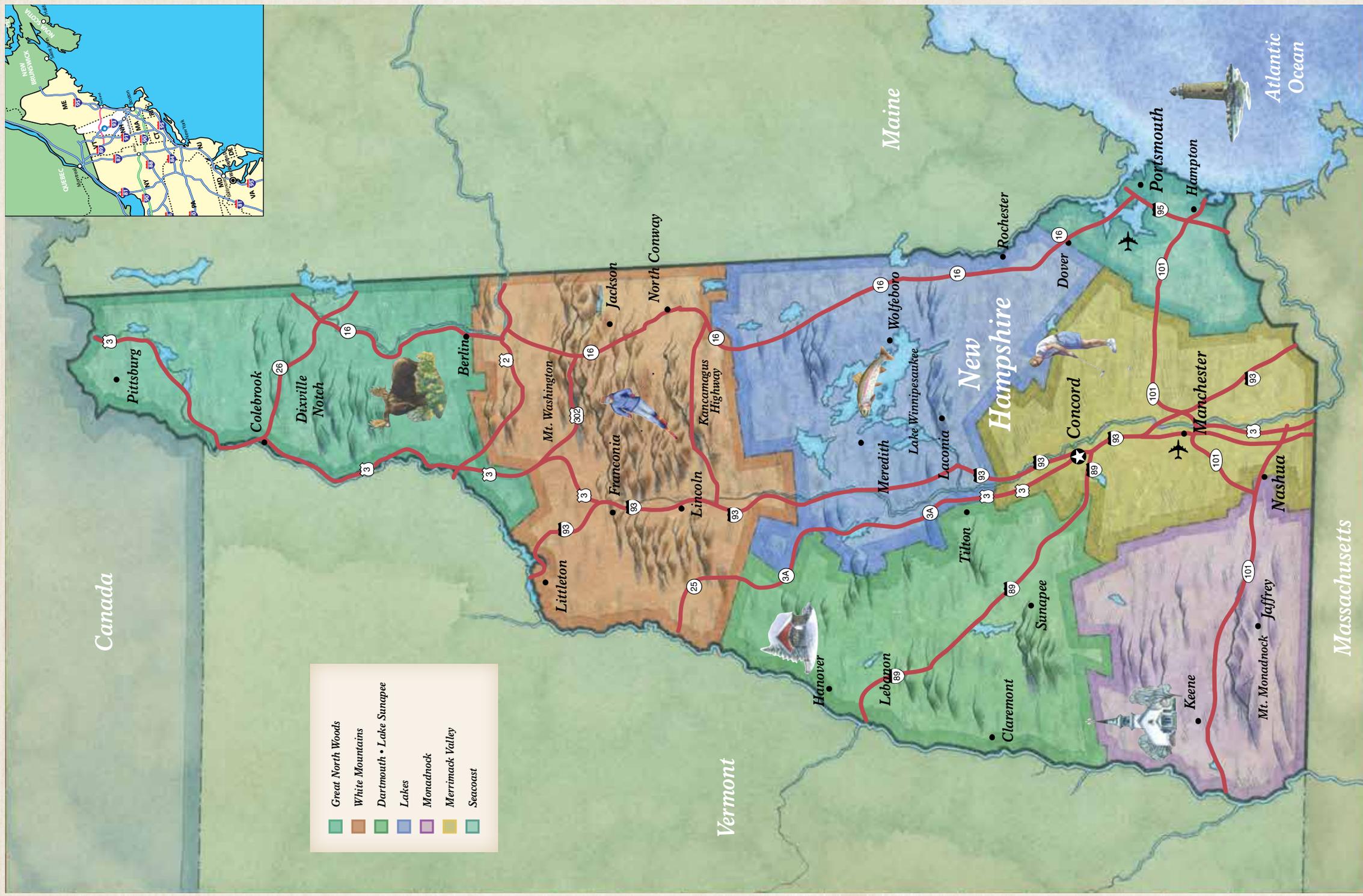
New Hampshire Office of International Commerce  
[globalnh.com](http://globalnh.com)

New Hampshire Film & Television Office  
[filmmh.org](http://filmmh.org)

Department of Employment Security – NH Works  
[nhworks.org](http://nhworks.org)

New Hampshire University System  
[nhcuc.org](http://nhcuc.org)

New Hampshire Realtors Association  
[nhar.com](http://nhar.com)



**ENTFERNUNGEN UND FAHRTZEITEN**

Die folgenden Angaben sind ungefähre Entfernungen und Fahrtzeiten nach Concord, New Hampshire, von außerhalb des Bundesstaates.

	Meilen	km	Zeit
Boston, Massachusetts	70	113	1.25 Std.
Buffalo, New York	433	697	8.5 Std.
Burlington, Vermont	148	238	2.5 Std.
Chicago, Illinois	954	1,535	17.5 Std.
Detroit, Michigan	789	1,270	13.25 Std.
Halifax, Nova Scotia	662	1,065	11.5 Std.
Hartford, Connecticut	42	229	2.75 Std.
Montreal, Quebec	243	391	4.25 Std.
New York, New York	251	404	5 Std.
Philadelphia, Pennsylvania	347	558	6.75 Std.
Portland, Maine	86	138	2 Std.
Providence, Rhode Island	112	180	2 Std.
Quebec City, Quebec	308	496	5.75 Std.
Toronto, Ontario	520	837	9.45 Std.
Washington, DC	476	796	9.25 Std.

Eine komplette Liste von Reisezielen finden Sie unter [visitnh.gov/planning-and-travel-tools/itineraries](http://visitnh.gov/planning-and-travel-tools/itineraries)

# NEW HAMPSHIRE, USA

## DAS HERZ VON NEUENGLAND

FREI LEBEN und

*dem Alltag entfliehen*

Überdachte Brücke in Conway



DEPARTMENT OF RESOURCES AND ECONOMIC DEVELOPMENT  
DIVISION OF TRAVEL AND TOURISM DEVELOPMENT

P.O. Box 1856 • Concord, New Hampshire 03302-1856 USA  
Telefon: +1 (603) 271-2665 • Fax: +1 (603) 271-6870 • E-Mail: [travel@dred.state.nh.us](mailto:travel@dred.state.nh.us) • Website: [visitnh.gov](http://visitnh.gov)

  
**New Hampshire**  
[visitnh.gov](http://visitnh.gov)



Discover  
America  
.com